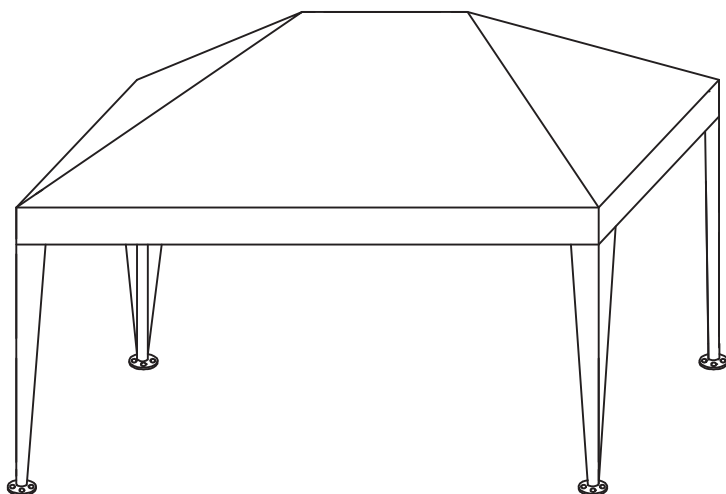




EAN CODE : 3276000691136

FR Notice de Montage,
Utilisation et Entretien

ES Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento

PT Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

IT Istruzioni per l'Installazione,
l'Uso e la Manutenzione

EL Εγχειρίδιο
συναρμολόγησης, χρήσης
και συντήρησης

PL Instrukcja Montażu,
Użytkowania i Konserwacji

RU Руководство По Сборке и
Эксплуатации

KZ Жинау, лайдалану және
техникалық қызмет
көрсету нұсқаулығы

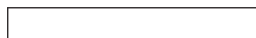
UA Керівництво По Збірці і
Експлуатації

RO Manual asamblare,
utilizare și întreținere

BR Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

EN Assembly – Use
Maintenance Manual

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Аударма - Гүпнұсқа нұсқаулар / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Tradução das Instruções originais / Translation of the original version of the user manual



1# x4



2# x4



3# x6



4# x2



5# x4



6# x4



7# x2



8# x1



A x2



B x4



C x4



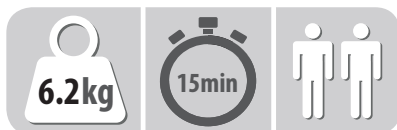
D x4

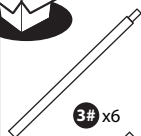


E x8

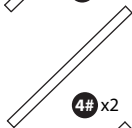


F x1

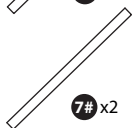




3# x6



4# x2

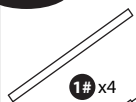
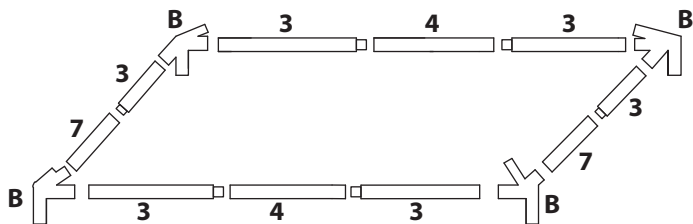


7# x2



B x4

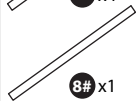
1



1# x4



2# x4

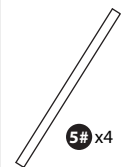
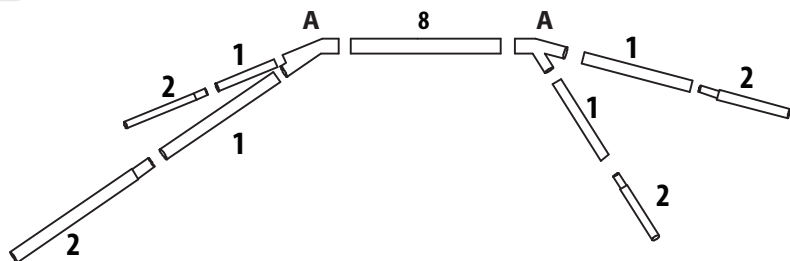


8# x1



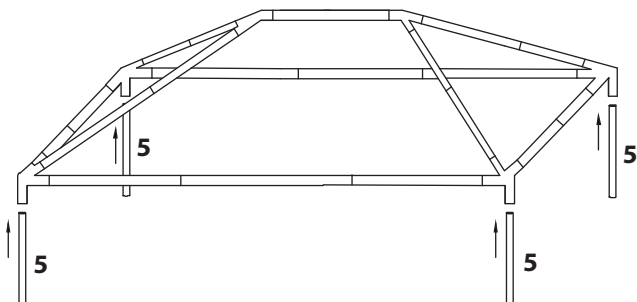
A x2

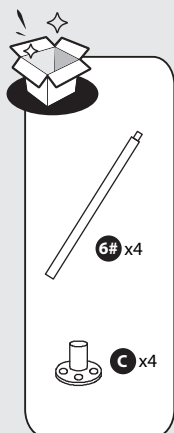
2



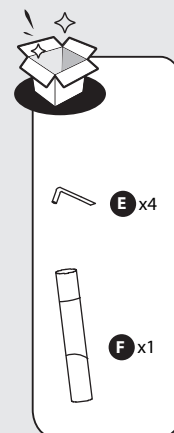
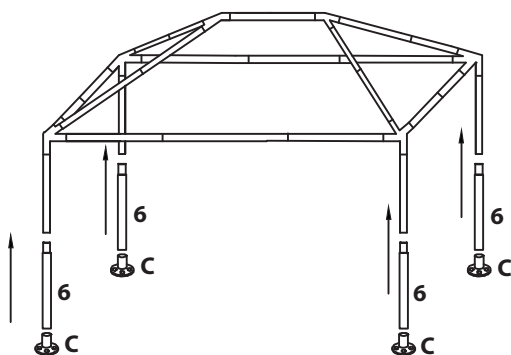
5# x4

3

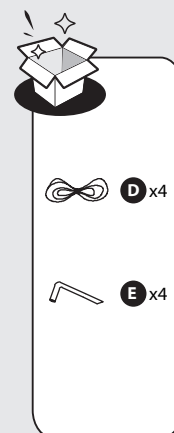
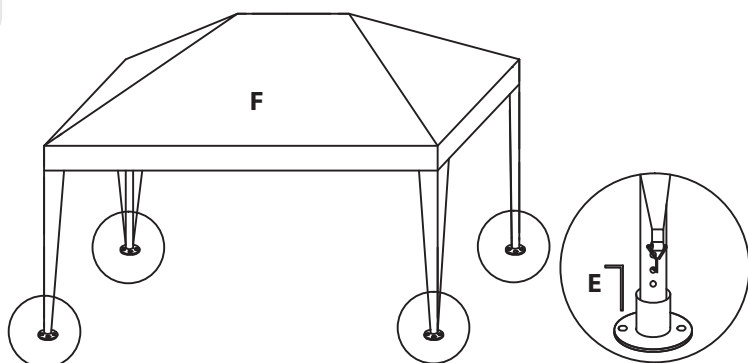




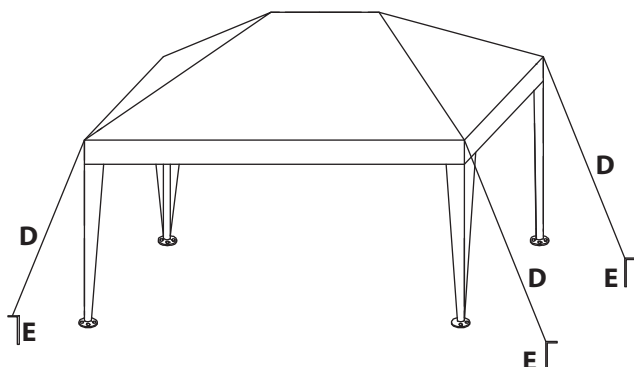
4



5



6



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN



Введение

Мы благодарим Вас за выбор этого продукта. При разработке и производстве нашей продукции мы прилагаем все усилия к тому, чтобы обеспечить превосходное качество, соответствующее потребностям пользователей.

Важно! для того, чтобы получить максимальное удовлетворение от данного продукта при его установке, использовании и обслуживании, мы рекомендуем Вам внимательно прочитать это руководство по эксплуатации перед использованием продукта. Пожалуйста, обратите внимание на основные предупреждения о безопасности в этом руководстве, и сохраните его для дальнейшего использования.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



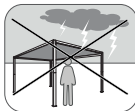
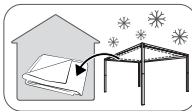
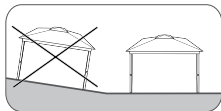
**ВАЖНО, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:
ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ**

Если изделие уже собрано, перед использованием убедитесь, что все винты надежно закреплены. Если изделие требует сборки, пожалуйста, убедитесь, чтобы все элементы, необходимые для его установки, были предоставлены при открытии упаковки. Если продукт поврежден или имеет дефекты, не используйте его и возвратите в ближайший магазин.

2. УСТАНОВКА

Мы рекомендуем использовать упаковку продукта в качестве поверхности для его установки во избежание повреждений (царапин, пятен краски, грязи ...). Перед завершением установки мы также рекомендуем не затягивать винты слишком сильно и оставить немного зазора для каждой детали. После завершения установки убедитесь, что все винты надежно затянуты. Этот продукт должен быть размещен на устойчивой поверхности. Для завершения установки этого продукта требуются два взрослых.

3. СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ



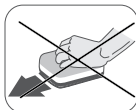
Этот продукт предназначен для домашнего и некоммерческого использования на открытом воздухе. Не используйте это изделие, если у Вас есть какие-либо сомнения относительно его соответствия предполагаемому использованию. Не повисайте на структуре этого изделия. Держите это изделие вдали от огня и прямых источников тепла, таких как наружные обогреватели и грили-барбекю.

ВНИМАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В УСЛОВИЯХ ЛИВНЯ, СИЛЬНОГО ВЕТРА, ГРОЗЫ; В ТАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ БЕЗОПАСНОСТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ БОЛЬШЕ НЕ ГАРАНТИРУЕТСЯ;

4. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем проводить регулярное обслуживание Вашего продукта.

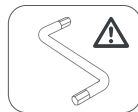
Очистка



Если Вы используете чистящее средство, его можно наносить неабразивной губкой с мягким мылом и горячей водой. Внимательно следуйте инструкциям, прилагаемым к таким продуктам, и убедитесь, что они совместимы с вашим изделием. Если изделие имеет тканевый элемент, пожалуйста, следуйте инструкциям по уходу на его этикетке.

Крепеж

В случае использования зонтов, пожалуйста, прикрепите стойку к основанию. Для пергол и беседок, пожалуйста, следуйте указаниям, приведенным в данном руководстве. Для лучшей стабильности и для Вашей безопасности затяните винты еще раз примерно через две недели после установки. Затягивайте винты также, как минимум, один раз в год для более длительной эксплуатации.



Хранение в зимний период

В случае не использования этого изделия в течение длительного периода времени или в случае экстремальных погодных условий рекомендуется хранить навес в сухом и защищенном от влаги месте (например, в хозблоке или под крышей) после его очищения и сушки. В случае использования зонтов Вы также можете использовать подходящий чехол.

5. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Пожалуйста, не забудьте отнести упаковку и изделия с истекшим сроком службы в центр утилизации отходов.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Франция

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN



Алғы сөз

Осы өнімді таңдағаныңызға рахмет. Өз өнімдерімізді жобалау және дайындау барысында біз барлық күш-жігерімізді пайдаланушылардың қажеттіліктерін қанағаттандыратын жоғары сапаны қамтамасыз етеміз.

МАҢЫЗДЫ! БҰЛ ӨНІМДІ КҮЙГЕ КЕЛТІРУ, ҚОЛДАНУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ БАРЫСЫНДА ПАЙДАЛАНУ БАРЫСЫНДА МАКСИМАЛДЫ ҚАНАҒАТТАНУ ҮШІН ОСЫ ҚОЛДАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТЫ ӨНІМДІ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒУҒА КЕҢЕС БЕРЕМІЗ. ҚАУІПСІЗДІККЕ ҚАТЫСТЫ ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТА БЕРІЛГЕН НЕГІЗГІ ЕСКЕРТУЛЕРГЕ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ, ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ КЕЛЕСІ ЖОЛЫ ҚОЛДАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

1. МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ



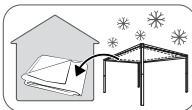
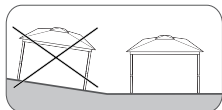
МАҢЫЗДЫ, КЕЛЕШЕККЕ САҚТАЛУЫ ҚАЖЕТ СІЛТЕМЕ: МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ

Өнім жинаулы күйде болған жағдайда, оны пайдаланбас бұрын барлық бұрандалардың тығыз бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Өнімді жинау керек болған жағдайда, оны орнату үшін қажетті барлық элементтер ұсынылған пакетте түгел екендігіне ашқаннан кейін көз жеткізіңіз. Егер өнім бүлінген немесе ақаулары болған жағдайда, оны қолданбаңыз және ең жақын жерде орналасқан дүкенге қайта тапсырыңыз.

2. КҮЙГЕ КЕЛТІРУ

Өнімді күйге келтіру барысында бүлінудің (сызат түсу, бояу, топырақ...) алдын алу үшін оның өз қаптамасының үстіне қолдануға кеңес береміз. Күйге келтіруді аяқтамас бұрын, біз бұрандаларды тым қатайтпауды және әр элементті кішкене бос қалдыруға кеңес береміз. Күйге келтіріп болған соң барлық бұрандалардың қатты қатайтылғанына көз жеткізіңіз. Бұл өнімді нық, тұрақты жерге орнату керек. Бұл өнімнің күйге келтіруін аяқтау үшін екі ересек адам қажет

3. ҚОЛДАНУ ҰСЫНЫМДАРЫ



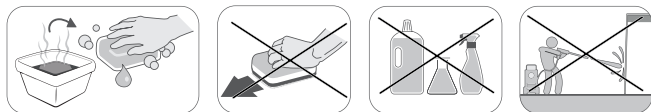
Бұл өнім үйде және коммерциялық емес ашық ауада пайдалануға арналған. Егер сіз оның мақсатына сай келуіне күмәндансаңыз, осы өнімді пайдаланбаңыз. Бұл құрылғының құрылымына ілмеңіз. Бұл өнімді ашық қыздырғыштар мен барбекю грильдері секілді жалындардан немесе тікелей жылу көздерінен аулақ ұстаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: ҚАТТЫ ЖАУЫН, ҚАТТЫ ЖЕЛ, НАЙЗАҒАЙ КЕЗІНДЕ БҰЛ ӨНІМДІ ҚОЛДАНБАҢЫЗ, ОСЫ АТАЛЫП ӨТКЕН КЕЗ КЕЛГЕН СЕБЕПТЕРДЕ ҚОЛДАНУ ҚАУІПСІЗДІК КЕПІЛДІГІН ЖОЯДЫ;

4. КҮТІМ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Біз өнімге жиі техникалық қызмет көрсетуге кеңес береміз.

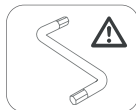
Тазалау



Тазалағыш бұйымды қолдансаңыз, жұмсақ сабынмен және ыстық сумен абразивті емес ысқышты қолдануға болады. Мұндай өнімдермен бірге берілген нұсқаулықтарды мұқият қадағалап, олар сіздің өніммен үйлесімді екендігіне көз жеткізіңіз. Егер өнімде кез келген матадан жасалған бөлігі болса, оның жапсырмадағы күтім нұсқауларын орындаңыз.

Бекіткіштері

Шатыр үшін полюсті негізіне орнатыңыз. Күркелер және шатырлар үшін осы нұсқаулықта берілген нұсқауларды орындаңыз. Жақсы тұрақтылық пен қауіпсіздігіңіз үшін бұрандаларды орнатқаннан кейін екі апта ішінде қайтадан қатайтыңыз. Бұрандаларды да қатайтыңыз ұзақ уақыт бойы күтім жасау үшін кемінде жылына бір рет.



Қысқы мерзімде сақтау

Бұл өнімді ұзақ уақыт пайдаланбаған жағдайда немесе ауа райының қолайсыздығына байланысты мұны көлеңкелі ылғалдан алыс (мысалы, бақша сарайында немесе төбе астында) құрғақ жерде сақтаңыз және тазалаңыз. Шатырлар үшін де қолайлы жабынды қолданыңыз.

5. ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАЙЫҚ

Қолдануға жарамсыз болған қаптамалар мен өнім қалдықтарын жоюға ұмытпаңыз.

ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - Франция

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN



Ce produit se recycle,
s'il n'est plus utilisable
déposez-le en déchèterie.

Notice à trier.

Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- RU** Этот продукт может перерабатываться. Если он больше не пригоден для пользования, сдайте его в утилизационный центр.
- KZ** Бұл өнім қайта өңдеуге келеді. Оны әрі қолдануға болмайтын жағдайда, оны қайта өңдейтін орталыққа тапсыруыңызды өтінеміз
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Aceast produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- BR** Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.

Made in P.R.C. 2019



ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

LM - 188, Building 4,2 Dajiaoting Zhongjie, Chaoyang District,
Beijing 100022 - CHINA, P.R.C

ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская
область, Мытищинский район, г. Мытищи,
Осташковское шоссе, д.1, РОССИЯ

Importado e distribuído por LEROY MERLIN
CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
Rua Domingas Galleteri Blotta, 315 - Interlagos - CEP
04455-360 São Paulo - SP - Brazil CNPJ: 01.438.784/0001-05
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) - 4020.5376 (capitais)
e 0800.0205376 (demais regiões)

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin
Leroy Merlin Greenstone Store - Corner Blackrock Street
and Stoneridge Drive, Greenstone Park Ext 2,
Edenvale, 1610 - Johannesburg, Gauteng, South Africa

«Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС Қазақстан
Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев
көшесі, 77, «ParkView» БО, Бқ., 07 оф.